

Jegyzőkönyv

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének üléséről

Helye: Nagykovácsi, Kossuth L. utca 64.

Ideje: 2025. október 27. (hétfő) 18:00 óra

Jelen vannak: 3 képviselő

Grégerné Papp Ildikó, jegyző

A jegyzőkönyv hitelesítésére Dr. Kohut József elnökhelyettest választották meg a jelenlévő képviselők 2 igen és 1 tartózkodással.

A Képviselő-testület határozathozatal mellőzésével, 3 igen, azaz egyhangú szavazással az alábbi napirendeket fogadja el:

Napirend:

1. Beszámol 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről
2. Beszámoló a Große Kowatscher Runde táncsoport fellépéséről a Pátyi német nemzetiségi fesztiválon
3. Döntés Szent Márton napja megünnepléséről a Sváb házban a német tagozatos iskolásokkal
4. Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyére virágok elhelyezéséről
5. Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek emléket állító emlékoszlop környezetében virágok elhelyezéséről
6. Döntés a betlehemi jászol felújításáról, költségek viseléséről
7. Döntés a betlehemi figurák restaurálásáról, költségek viseléséről
8. Döntés a betlehemi jászol megépítésének időpontjáról
9. Döntés a betlehemi jászol feldíszítésének időpontjáról
10. Döntés a betlehemi jászolba adventi koszorú készítéséről
11. Döntés a Malenkij Robot emlékhelyen történő megemlékezésről (11.25.)
12. Döntés a Sváb ház pince falának javításáról
13. Döntés nyílt nemzetiségi nap megszervezéséről
14. Döntés a Sváb ház kültéri helyisége nyitott oldalainak zárásáról

1. **napirendi pont:** Beszámol 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről

Dr. Klein Ferenc, elnök

1849. október 6. szomorú nap hazánk történelmében. A magyar szabadságért küzdő tábornokokat ezen a napon végezték ki Arad várában. Ebben az évben is megemlékeztünk mártírhalálukról és a megemlékezés virágait elhelyeztük az 1848.-1849. Forradalom és Szabadságharc emlékkőnél a Fő téren. Közösségünk nagy számban vett részt a megemlékezésen.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

57/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

2. napirendi pont: Beszámoló a Große Kowatscher Runde tánccsoport fellépéséről a Pátyi német nemzetiségi fesztiválon

Dr. Klein Ferenc, elnök

A Große Kowatscher Runde hagyományőrző német nemzetiségi tánccsoport a fesztivál megnyitása előtt részt vett a Páty nemzetiségi kiállítás megnyitóján. Meghallgattuk a Zsámbék, Budajenő, Etyek nemzetiségi kórusait. A fesztivált a tánccsoport nyitotta meg. Lendületes német nemzetiségi táncokat táncolt, fergeteges, vidám hangulatot teremtett. A fesztivál a nemzetiségi önkormányzatok, kultúrcsoportok találkozásait, együttműködésének elmélyítését szolgálta.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

58/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pátyi nemzetiségi fesztiválon a Große Kowatscher Runde hagyományőrző német nemzetiségi tánccsoport fellépéséről szóló beszámolót elfogadja. A fesztivál a nemzetiségi kultúrcsoportok együttműködésének elmélyítését, a hagyományok megtartását, és bemutatását, a nemzetiségi identitás erősítését szolgálta.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal.

3. napirendi pont: Döntés Szent Márton napja megünnepléséről a Sváb házban a német tagozatos iskolásokkal

Dr. Klein Ferenc, elnök

Hagyományosan a szent Márton napját a Sváb házban a Nagykovácsi Általános Iskola német nyelvet tanuló diákokkal és szüleikkel közösen ünnepeljük a Sváb házban. Ebben az évben is készülünk a fogadásukra, ízletes házi süteményekkel és finom teával várjuk Öket. A nemzetiségi közösség férfi tagjai fáklyákkal várják a gyerekeket az iskola bejáratánál, akik lámpásokkal érkeznek. Az úton német dalokat énekelnek. A Sváb házban közös énekkel, tánccal, hatalmas máglyával köszöntjük Szent Miklóst.

Kovács Aladárné, Terike

Az előkészületeket a közösség asszonyaival megszervezzük, a teát elkészítjük, a süteményeket megsütjük. Szervezzük meg a nehezen járó idős közösségi tagok szállítását.

Dr. Klein Ferenc, elnök

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

59/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat és közössége a Szent Márton napját a Nagykovácsi Általános Iskola német nyelvet tanuló diákjaival és szüleikkel együtt ünnepli, a nemzetiségi közösség hitéletének, az anyanyelvnek, és a nemzeti identitásnak erősítse jegyében. A költségeket viseli. Az idős közösségi tagok szállításáról gondoskodik.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 12.

4. napirendi pont: Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyére virágok elhelyezéséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Közeledik a halottak napja. A temetőben nyugvó német nemzetiségi plébánosok, és tanítók sírhelyének és környezetének a rendben tartása a feladatunk. A közösség tagjai egész évben erre figyelemmel vannak. Mindenszentek ünnepére közösen helyezzünk virágot, és gyűjtünk gyertyát, emlékezve munkásságukra.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

60/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi közösséggel együtt a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyén és környezetében a Mindenszentek ünnepére gyertyát gyújt és virágokat helyez el, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 2.

- 5. napirendi pont:** Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek emléket állító emlékoszlop környezetében virágok elhelyezéséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek 1998. évben felállított emlékoszlop környezetét a német nemzetiségi közösség tagjai, kegyelettel gondolva őseinkre egész évben gondozzák. Élő növények vannak az emlékoszlop körül. Az emlékoszlop elé helyezzünk el virágot az elhunytakra emlékezve, halottak napján.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

61/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a magyar-németeknek 1998. évben felállított emlékoszlop elé az elhunytakra való megemlékezésül, halottak napján virágot helyez el, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 2.

- 6. napirendi pont:** Döntés a betlehemi jászol felújításáról, költségek viseléséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

2011. év óta a német nemzetiségi önkormányzat és közössége minden évben, advent első vasárnapján felállítja a betlehemi jászolt a katolikus templom mellett a Fő téren. Vizsgáljuk meg az építmény állapotát, és amennyiben szükséges az elkerülhetetlen javításokat végezzük el.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

62/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a fő téren megépítendő betlehemi jászolt szükség esetén felújítja, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 20.

- 7. napirendi pont:** Döntés a betlehemi figurák restaurálásáról, költségek viseléséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

A betlehemi figurák restaurálása szükségessé vált. Springer Orsolya készítette 15 évvel ezelőtt. Azóta kisebb javításokat végeztünk rajtuk, de ma már időszerűvé vált a teljes restaurálás.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

63/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi hitélet erősítése jegyében a betlehemi figurák restaurálását megrendeli, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 20.

8. napirendi pont: Döntés a betlehemi jászol megépítésének időpontjáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A betlehemi jászolt advent első vasárnapján kell feldíszíteni. Ennek megfelelően az épületet legkésőbb november 29. napján meg kell építeni.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

64/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi hitélet erősítése jegyében a betlehemi jászolt legkésőbb 2025. november 29. napján megépíti.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 29.

9. napirendi pont: Döntés a betlehemi jászol feldíszítésének időpontjáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A betlehemi jászolt advent első vasárnapján kell feldíszíteni, és a betlehemi figurákat a jászolban elhelyezni.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

65/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi hitélet erősítése jegyében a betlehemi jászolt 2025. november 30. napján, advent első vasárnapján feldíszíti és a figurákat a jászolban elhelyezi.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 30.

10. napirendi pont: Döntés a betlehemi jászolba adventi koszorú készítésről

Dr. Klein Ferenc, elnök

A betlehemi jászolban kerül elhelyezésre évről évre a Nagykovácsi adventi koszorúja. Ezen a koszorún gyűjtja meg az adventi gyertyákat Kiszelné Mohos Katalin polgármester asszony, és Kemenes Gábor plébános úr. A koszorút 15 éve Dr. Klein Katalin készíti, végtelen gondossággal, odafigyeléssel, és mindig büszkék vagyunk Nagykovácsi adventi koszorújára. Ebben az évben is a kezei közül kerül ki mindannyiunk örömére. Köszönjük több éves, már évtizedes áldozatos munkáját.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

66/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi hitélet erősítése jegyében Nagykovácsi adventi koszorúját Dr. Klein Katalin készíti, és a betlehemi jászolba kerül elhelyezésre. A költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 20.

11. napirendi pont: Döntés a Malenkij Robot emlékhelyen történő megemlékezésről (11. 25.)

Dr. Klein Ferenc, elnök

Nagykovácsiban nem volt Malenkij robotra elhurcolt család. sokan érkeztek azonban Nagykovácsiba olyan családok, akiket érintett a Malnekij robot szörnyűsége. A Nagykovácsi Önkormányzattal közösen megépítettük a Malenkij robot emlékkövet, ahol minden évben megemlékezünk az áldozatokról.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

67/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Malenkij Robot emlékkőnél megemlékezést tart. A költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. november 25.

12. napirendi pont: Döntés a Sváb ház pince falának javításáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A Sváb ház boltíves pince fala javításra szorul, mivel a kövek között lepereg a tartó vakolat. Szakember segítségét kell kérni, hogy milyen módon javítható, hogy a helyiség zavartalanul használható legyen.

Dr. Kohut József, elnökhelyettes

Mésszel próbáltuk már a falat lekenni, de sajnos több helyen elvált.

Dr. Klein Ferenc, elnök

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

68/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Sváb ház boltíves pince falának javítását megrendeli. A költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. december 15.

13. napirendi pont: Döntés nemzetiségi nyílt nap megszervezéséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Az adventi időszak alkalmas arra, hogy nyílt napot tartsunk a Sváb házban. A nyílt napot advent vasárnapjára javaslom, akkor nagyon sokan itthon vannak, és a karácsonyi készülődés ideje alatt lehetőséget kell teremtenünk arra, hogy minél többen ellátogathassanak a Sváb házba, ismerkedni Nagykovácsi német nemzetiségi múltjával és jelenével.

Dr. Kohut József, elnökhelyettes

Megszervezzük, hogy akár minden advent vasárnap délután nyílt napot tartsunk a Sváb házban. Erre volt példa az elmúlt évben is és sokan ellátogattak hozzánk.

Dr. Klein Ferenc, elnök

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

69/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Sváb házban advent 2. és advent 3. vasárnapján nyílt napot tart.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. december 15.

14. napirendi pont: Döntés a Sváb ház kültéri helyisége nyitott oldalainak zárásáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A Sváb ház kültéri közösségi helye fedett és kettő oldala fallal védett. Annak érdekében, hogy télen, illetve hideg napokon is tudjunk nagyobb létszámú programot szervezni szükségessé vált a nyitott oldalak ideiglenes, mobil zárása. A lezárás esetén tudjuk temperálni a helyiséget. Nyáron és jó idő esetén a zárás eltávolítható legyen.

Dr. Kohut József, elnökhelyettes

Vannak olyan ízléses ponyva falak, amelyek átlátszóak és illenek a Sváb ház szerkezetéhez, hangulatához.

Dr. Klein Ferenc, elnök

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

70/2025. (10.27.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a sváb ház kültéri helyiség nyitott oldalát lezárja, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2025. december 15.


.....
Dr. Klein Ferenc, elnök

k.m.f.


.....
Dr. Kohut József, elnökhelyettes
jegyzőkönyv hitelesítő